

UNIVERSITATEA TEHNICĂ DE CONSTRUCȚII BUCUREȘTI

FIȘA DISCIPLINEI

(COD PO-09_F-01)

Denumirea disciplinei	LIMBA FRANCEZĂ			Codul disciplinei	3. OB09.ELS
Anul de studiu	II	Semestrul	3	Tipul de evaluare finală (E, CO, V)	CO
Regimul disciplinei (OB – obligatorie, OP – opțională, FC – facultativă)				OB	Număr de credite
					1
Total ore din Planul de învățământ	28	Total ore studiu individual		14	Total ore pe semestru
					28
Categoria formativă a disciplinei	DPF – fundamentală, PTG – tehnică generală, PIG – inginerescă generală, PET – economică și tehnologică generală, DPS – de specialitate, ELS – educație și pentru promovarea valorilor democrației, tehnicii de comunicare și limbilor străine, DPD – proiect de diplomă, DPP – pregătire psihopedagogică.				ELS
Titularul(a) disciplinei	Asist. univ. drd. Victor Yila				

Facultatea	Facultatea de Cai ferate, drumuri și poduri	Numărul total de ore pe săptămână din Planul de învățământ				
Domeniul de studii	Inginerie Civilă					
Ciclul de studii (<i>Licență, Masterat, Doctorat</i>)	Licență					
Programul de studii (Specializarea)	Cai ferate, drumuri și poduri					
		Total	C	S	L	P
		2	-	2		

Precondiții de curriculum	Studentii trebuie să aibă nivelul A1 din Cadrul Comun de Referință pentru Limbi Străine, pentru limba franceză.
Competențe profesionale vizate de disciplină	La sfârșitul semestrului 3, studentul trebuie să poată: – comunica în limba franceză, într-un cadru restrâns de contexte familiare, profesionale și cu conținut tehnic de specialitate, din domeniul cai ferate, drumuri și poduri, cu grad mediu de dificultate, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere și a vocabularului din domeniul ingineriei (Nivel de competență B2; a se consulta Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi Străine).

	<p>– Identifica și utiliza principalele modalități de comunicare orală/scrisă, precum și cu privire la particularitățile prezentării științifice a cunoștințelor din domeniul ingineriei civile; formularea/redactarea de instrucțiuni pentru activități din domeniul tehnic studiat; participarea la interacțiuni verbale în contexte cu anumite conținuturi tehnice din domeniul ingineriei civile.</p> <p>– Interpreta particularitățile diverselor contexte în care trebuie să prezinte informațiile cu conținut tehnic cu ajutorul conceptelor din domeniul tehnic din domeniul ingineriei civile redacta un text mediu sau lung, format din fraze cu grad mediu de dificultate despre diferite activități cu conținut tehnic din domeniul ingineriei civile; traduce unui text cu conținut tehnic din domeniul ingineriei civile; să-și însușească o serie de termeni cu conținut tehnic din domeniul ingineriei civile și să întrebuițeze aceste cunoștințe pe baza unui set de instrucțiuni medii/avansate articulate clar, în ritm normal/repede.</p> <p>– Întocmi glosare cu conținut tehnic de specialitate și din domeniul tehnic general</p>
--	---

Continutul disciplinei (se vor detalia: *continutul cursului, numărul de ore de predare pentru fiecare capitol al acestuia, lucrări de laborator, lucrări practice, proiect și altele*), *numărul total de ore, bibliografia*)

Curs	Metode de predare (Clasice, clasice interactive, cu suport digital s.a.)	Nr. de ore alocate
TOTAL ORE		

Activități aplicative			
Tipuri de lucrări (seminar, laborator, lucrări practice, proiect)	Denumirea lucrărilor	Metode de lucru cu studenții	Nr. de ore alocate
seminar	Domeniul personal și ocupațional – universul apropiat: relații interpersonale, alcătuirea de planuri și proiecte, relatarea unor experiențe personale la diferite timpuri gramaticale, prezentarea unor evenimente cu caracter informativ, alcătuirea CV-ului.	Identificarea de informații cheie din texte autentice. Recunoasterea organizării logice a unui paragraf/ text. Descrierea (orală/scrisă) a unor activități cotidiene, obiceie.	6
seminar	Aspecte de comunicare – strategii		6

	verbale pentru o prezentare de succes, prezentări orale, folosirea mijloacelor multimedia, alcătuire de glosare cu termeni tehnici generali.	Redactarea de paragrafe/texte pe o tema de interes	
seminar	Limbaj tehnic general – unități de măsură, figuri geometrice, matematică, chimie, fizică, mediul înconjurător, mecanică, materiale de construcții, stiluri arhitecturale, instalații pentru construcții (caracteristici), desen tehnic, planuri și structuri ale clădirilor, norme de protecția muncii (șantierul).	Adaptarea formei mesajului la situația de comunicare în funcție de stilul formal/informal folosit de interlocutor. Dialoguri în situații formale și informale: utilizarea de expresii familiare și cotidiene în fraze simple, emiterea de păreri despre o problemă și argumentarea avantajelor și dezavantajelor diferitelor opțiuni.	8
seminar	Conținut gramatical – verbul (verbe regulate, neregulate, reflexive) – modul indicativ (prezent, perfect compus, viitor, perfect simplu); pronumele – nehotărât; numeralul – 1-1000; adverbul (de afirmație, negație, loc, timp, mod); prepoziția; conjuncția (coordonatoare și subordonatoare).	Traducerea în și din limba română a unor texte scurte din domenii de interes utilizând dicționarul	6
seminar	RECAPITULARE FINALA		2
TOTAL ORE			28
<p>Bibliografie recomandată (<i>Cel puțin un titlu bibliografic sa fie al titularului de disciplina</i>):</p> <p>Angels Compa, Julio Murillo, Claude Mestreit, Manuel Tost, Forum. Méthode de français, Paris : Hachette Livre, 2001</p> <p>Angels Compa, Julio Murillo, Claude Mestreit, Manuel Tost, Forum. Méthode de français, Cahier d`exercices, Paris : Hachette Livre, 2001</p> <p>Beacco di Giura, Sandra Trevisi et Pierre Delaisne, <i>Café Crème</i>. Méthode de français. Paris : Hachette Livre, 1997.</p> <p>Riegel, Martin / Jean-Christophe Pellat, René Rioul, 1994 / 2002 <i>Grammaire méthodique du français</i>, Paris, PUF.</p>			

Michele Barfety, Patricia Beaujouin, Comprehension orale, Benoit du Peloux, CLE/Sejer, 2004
 Victor Yila – materiale cu fise de exercitii lexicale si gramaticale.

Evaluare	Ponderea în procente din nota finală
Răspunsurile la examinarea finală	20%
Susținerea lucrărilor practice de laborator	
Susținerea finală a proiectelor	10%
Testarea periodică prin lucrări de control	
Testarea continuă pe parcursul semestrului	50%
Referate elaborate în afara orelor de curs si de lucrări practice	
Participarea la orele de curs si aplicații	20%
Alte activități (<i>de precizat care</i>).....	
Descrieți modalitatea practică de evaluare finală	

Numarul total de ore de studiu individual (<i>fiecare rând se completează după caz</i>)			
Studiul notițelor de curs	3	Pregătirea pentru examinarea finală	2
Studiul suporturilor de curs - manuale, cărți etc.	4	Participarea la consultații	
Studiul bibliografiei minimale recomandate		Documentarea în teren	
Activitățile specifice de pregătire pentru seminar, proiect, laborator etc.	3	Documentarea suplimentară în bibliotecă	
Elaborarea de teme, referate, eseuri etc.	2	Documentarea prin rețeaua internet	
Pregătirea pentru lucrări de verificare		Alte activități	
Pregătirea pentru prezentări orale		
TOTAL ore studiu individual pe semestru			14

Semnături:

Data
 completării:

03.11.2014

Titularul de curs
 (*Titlul didactic, numele si prenumele*)

.....

Titularul de seminar
 (*Titlul didactic, numele si prenumele*)

Asist. univ. drd. Victor Yila

Director de Departament
 (*Titlul didactic, numele si prenumele*)

Prof. dr. Manolescu Zoia

UNIVERSITATEA TEHNICĂ DE CONSTRUCȚII BUCUREȘTI

FIȘA DISCIPLINEI

(COD PO-09_F-01)

Denumirea disciplinei	LIMBA FRANCEZĂ			Codul disciplinei	4.OB07. ELS	
Anul de studiu	II	Semestrul	4	Tipul de evaluare finală (E, CO, V)	CO	
Regimul disciplinei (OB – obligatorie, OP – opțională, FC – facultativă)				OB	Număr de credite	2
Total ore din Planul de învățământ	28	Total ore studiu individual		14	Total ore pe semestru	28
Categoria formativă a disciplinei	DPF – fundamentală, PTG – tehnică generală, PIG – ingierească generală, PET – economică și tehnologică generală, DPS – de specialitate, ELS – educație și pentru promovarea valorilor democrației, tehnicii de comunicare și limbilor străine, DPD – proiect de diplomă, DPP – pregătire psihopedagogică.				ELS	
Titularul(a) disciplinei	Asist. univ. drd. Victor Yila					

Facultatea	Facultatea de Cai ferate, drumuri si poduri	Numărul total de ore pe săptămână din Planul de învățământ				
Domeniul de studii	Inginerie Civila					
Ciclul de studii (<i>Licentă, Masterat, Doctorat</i>)	Licentă					
Programul de studii (Specializarea)	Cai ferate, drumuri si poduri					
		Total	C	S	L	P
		2	-	2		

Preconditii de curriculum	Studentii trebuie să aibă nivelul A1 din Cadrul Comun de Referință pentru Limbi Străine, pentru limba franceza.
Competente profesionale vizate de disciplină	La sfârșitul semestrului 4, studentul trebuie să poată: – comunica în limba franceza, într-un cadru restrâns de contexte familiare, profesionale și cu conținut tehnic de specialitate, din domeniul cai ferate, drumuri si poduri, cu grad mediu de dificultate, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere și a vocabularului din domeniul ingineriei civile (Nivel de competență B2; a se consulta Cadrul European Comun de Referință

	<p>pentru Limbi Străine).</p> <ul style="list-style-type: none"> – Identifica și utiliza principalele modalități de comunicare orală/scrisă, precum și cu privire la particularitățile prezentării științifice a cunoștințelor din domeniul ingineriei civile; formularea/redactarea de instrucțiuni pentru activități din domeniul tehnic studiat; participarea la interacțiuni verbale în contexte cu anumite conținuturi tehnice din domeniul ingineriei civile. – Interpreta particularitățile diverselor contexte în care trebuie să prezinte informațiile cu conținut tehnic cu ajutorul conceptelor din domeniul tehnic din domeniul ingineriei civile; redacta un text mediu sau lung, format din fraze cu grad mediu de dificultate despre diferite activități cu conținut tehnic din domeniul ingineriei civile ; traduce unui text cu conținut tehnic din domeniul ingineriei civile; să-și însușească o serie de termeni cu conținut tehnic din domeniul ingineriei civile și să întrebuițeze aceste cunoștințe pe baza unui set de instrucțiuni medii/avansate articulate clar, în ritm normal/repede. – Întocmi glosare cu conținut tehnic de specialitate și din domeniul tehnic general
--	--

Conținutul disciplinei (se vor detalia: *continutul cursului, numărul de ore de predare pentru fiecare capitol al acestuia, lucrări de laborator, lucrări practice, proiect și altele, numărul total de ore, bibliografia*)

Curs	Metode de predare (Clasice, clasice interactive, cu suport digital s.a.)	Nr. de ore alocate
TOTAL ORE		

Activități aplicative			
Tipuri de lucrări (<i>seminar, laborator, lucrari practice, proiect</i>)	Denumirea lucrărilor	Metode de lucru cu studentii	Nr. de ore alocate
seminar	<p>Domeniul personal și ocupațional – universul apropiat: relații interpersonale, relatarea circumstanțelor în care a avut loc un eveniment, descrierea persoanelor, animalelor, obiectelor la diferite timpuri gramaticale, a da ordine și a lăsa instrucțiuni, a da sfaturi și a exprima interdicții, activități zilnice.</p>	<p>Identificarea de informații cheie din texte autentice.</p> <p>Recunoasterea organizării logice a unui paragraf/ text.</p> <p>Descrierea(orală/scrisă) a unor activități</p>	6

seminar	Aspecte de comunicare – strategii de redactare în funcție de diferite registre lingvistice (text oficial/ text familiar).	cotidiene, obiceiuri. Redactarea de paragrafe/texte pe o tema de interes	6
seminar	Limbaaj tehnic de specialitate din domeniul ingineriei instalatiilor – introducere în limbajul de specialitate; alcătuire de glosare cu termeni tehnici din domeniul ingineriei instalatiilor. Întelegerea scrisă a unor fragmente de texte tehnice, plasarea în context a acestora și traducerea lor.	Adaptarea formei mesajului la situația de comunicare în funcție de stilul formal/informal folosit de interlocutor. Dialoguri în situații formale și informale: utilizarea de expresii familiare și cotidiene în fraze simple, emiterea de păreri despre o problemă și argumentarea avantajelor și dezavantajelor diferitelor opțiuni.	8
seminar	Coșinut gramatical – verbul (verbe regulate, neregulate, reflexive) – modul indicativ (prezent, perfect compus, perfect simplu, imperfect, viitor); modul imperativ; modul condițional); pronumele –interogativ, reflexiv, demonstrativ, nehotărât.	Traducerea în și din limba română a unor texte scurte din domenii de interes utilizând dicționarul	6
seminar	RECAPITULARE FINALA		2
TOTAL ORE			28

Bibliografie recomandată (Cel puțin un titlu bibliografic să fie al titularului de disciplină):

Angels Compa, Julio Murillo, Claude Mestreit, Manuel Tost, Forum. Méthode de français, Paris : Hachette Livre, 2001

Angels Compa, Julio Murillo, Claude Mestreit, Manuel Tost, Forum. Méthode de français, Cahier d'exercices, Paris : Hachette Livre, 2001

Beacco di Giura, Sandra Trevisi et Pierre Delaisne, *Café Crème*. Méthode de français. Paris : Hachette Livre, 1997.

Riegel, Martin / Jean-Christophe Pellat, René Rioul, 1994 / 2002 *Grammaire méthodique*

du français, Paris, PUF.
 Michele Barfety, Patricia Beaujouin, Comprehension orale, Benoit du Peloux, CLE/Sejer, 2004
 Victor Yila – materiale cu fise de exercitii lexicale si gramaticale

Evaluare	Ponderea în procente din nota finală
Răspunsurile la examinarea finală	20%
Susținerea lucrărilor practice de laborator	
Susținerea finală a proiectelor	10%
Testarea periodică prin lucrări de control	
Testarea continuă pe parcursul semestrului	50%
Referate elaborate în afara orelor de curs si de lucrări practice	
Participarea la orele de curs si aplicații	20%
Alte activități (<i>de precizat care</i>).....	
Descrieți modalitatea practică de evaluare finală	

Numarul total de ore de studiu individual (<i>fiecare rând se completează după caz</i>)			
Studiul notițelor de curs	3	Pregătirea pentru examinarea finală	2
Studiul suporturilor de curs - manuale, cărți etc.	4	Participarea la consultații	
Studiul bibliografiei minimale recomandate		Documentarea în teren	
Activitățile specifice de pregătire pentru seminar, proiect, laborator etc.	3	Documentarea suplimentară în bibliotecă	
Elaborarea de teme, referate, eseuri etc.	2	Documentarea prin rețeaua internet	
Pregătirea pentru lucrări de verificare		Alte activități	
Pregătirea pentru prezentări orale		
TOTAL ore studiu individual pe semestru			14

Semnături:

Data completării:	Titularul de curs (<i>Titlul didactic, numele si prenumele</i>)	Titularul de seminar (<i>Titlul didactic, numele si prenumele</i>)
03.11.2014	Asist. univ. drd. Victor Yila

Director de Departament
(*Titlul didactic, numele si prenumele*)

Prof. dr. Manolescu Zoia